

SERVIZIO DI FORNITURA CON CONTESTUALE
MESSA IN OPERA DEL SOTTO ELENCATO
MATERIALE RELATIVO ALLA DENOMINAZIONE
AREE DI CIRCOLAZIONE ED ALLA INDICAZIONE
DELLA NUMERAZIONE CIVICA.

INTERVENTI DI MANUTENZIONE VARI SUL
MATERIALE IN OPERA

CAPITOLATO PREZZI

2020/2021

Ufficio di riferimento:

Ufficio Toponomastica Corso Torino 11 tel. 010 5576 850- 959 – Fax 010 5576920

Email: toponomastica@comune.genova.it

CAPITOLO 1) TABELLE STRADALI E DI SEGNALETICA ONOMASTICA INTEGRATIVA

1.1 TARGA VIARIA IN MARMO (cm 90 x 45 x 3)

Targa di denominazione aree di circolazione in lastra piana di marmo bianco Carrara di dimensioni cm 90 x 45 x 3, levigata finemente anche sulla costa (priva di smussi) con praticati n. 4 fori per l'affissione e con incisi e pitturati con vernice nera indelebile i caratteri numerici e letterali dei toponimi. La composizione del testo da incidere sarà comunicata in modulo d'ordine ed è prevista per un massimo di 35 (trentacinque) caratteri per ciascuna targa senza sovrapprezzo alcuno riconoscibile, mentre, per i caratteri eccedenti tale numero sarà riconosciuto sovrapprezzo per ogni singolo carattere inciso.

I caratteri da incidere avranno le sotto elencate caratteristiche come specificato anche nell'allegato "A":

- incisi in carattere "Latino" o "500";
- altezza di cm 5 per quelli componenti la descrizione area di circolazione (via, piazza, corso, ecc.);
- altezza di cm 8 per quelli di composizione del toponimo con esclusione delle parti costituenti aggettivi o congiunzioni del toponimo stesso che saranno di altezza ridotta (cm.2.5);
- altezza di cm 2,5 per quelli componenti le didascalie complementari.

Per ulteriori elementi di dettaglio si rimanda all' ALLEGATO "B" - Targa viaria "tipo" (esemplificativa).

Installata nelle sotto elencate modalità:

- resa in opera mediante applicazione della stessa, su **paramento murario** od assimilabile, con supporto metallico a cornice di colore nero (telaio) completo dello stemma comunale verniciato in color oro, tramite idonei tasselli ad espansione infissi nella muratura ed utilizzo di borchie in bronzo ferma-lastra, aventi queste ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti:

Prezzo a corpo € **341,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera, ove le particolari condizioni lo richiedano, mediante applicazione su **paramento murario** od assimilabile **tramite muratura** a mezzo di zanche sagomate reggi lastra ed utilizzo di borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti completo di supporto metallico a cornice di colore nero (**telaio**) completo dello stemma comunale verniciato in color oro.

Prezzo a corpo € **367,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione e composto da doppio montante tubolare e sovrastante saldata cornice porta-targa, il tutto verniciato in color nero, comprensivo di sovrastante stemma in ghisa riportante il logo del Comune di Genova, verniciato nel colore oro.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base dei sostegni in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni- ALLEGATO "B", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari, nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiere in ghisa ad anello:

Prezzo a corpo € **525,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera in **doppio esemplare**, anche riportante differenti toponimi, tramite applicazione con borchie ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa) bifacciale** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione e composto da doppio montante tubolare e sovrastante saldata cornice porta-targa, comprensivo del sovrastante stemma in ghisa riportante il logo del Comune di Genova, il tutto, in acciaio verniciato nel colore nero ad eccezione del logo verniciato in color oro. Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base dei sostegni in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni- ALLEGATO "B", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiere in ghisa ad anello:

Prezzo a corpo € **787,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione **esistente in loco** in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Prezzo a corpo € **341,00 IVA esclusa**

§

- per ogni carattere inciso, eccedente il **trentacinquesimo (35°)** sarà riconosciuto in sovrapprezzo determinato in:

€ **0,21 IVA esclusa**

1.2 TARGA VIARIA (RIDOTTA) IN MARMO cm 60 X 30 X 3

Targa di denominazione aree di circolazione con caratteristiche tecnico-costruttive identiche alla targa descritta al precedente punto 1.1) ma avente dimensioni di **cm 60 x 30 x 3** e riportante eventualmente, per ragioni di composizione, caratteri di altezza ridotta rispetto a quelli sopra indicati per la targa di dimensioni normali. Permangono identiche tutte le altre condizioni di fornitura indicate per la targa descritta al punto 1.1.

Installata nelle sotto elencate modalità:

- resa in opera mediante applicazione della stessa su paramento murario od assimilabile con supporto metallico a cornice di colore nero (telaio) completo dello stemma comunale verniciato in color oro, **tramite idonei tasselli ad espansione infissi nella muratura** ed utilizzo di borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti:

Prezzo a corpo € **241,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera, ove le particolari condizioni lo richiedano, mediante applicazione su paramento murario od assimilabile con supporto metallico a cornice di colore nero (telaio) completo dello stemma comunale verniciato in color oro **tramite muratura a mezzo di zanche sagomate reggi-lastra** ed utilizzo di borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

Prezzo a corpo € **273,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione e composto da **doppio montante tubolare** e sovrastante saldata cornice porta-targa, il tutto verniciato in color nero, comprensivo di soprastante stemma in ghisa riportante il logo del Comune di Genova, verniciato nel colore oro.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base dei sostegni in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni - ALLEGATO "B", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari, nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

- In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiere in ghisa ad anello.

Prezzo a corpo € **399,00 IVA esclusa**

§

1.3 TARGA VIARIA in Plexiglass (mm 900 x 450 x6)

Targa di denominazione aree di circolazione in lastra piana di plexiglass di dimensioni **mm 900 x 450 x6** riportante incisi nella parte interna i caratteri numerici e letterali dei toponimi colorata (sia il fondo che i caratteri) con pittura acrilica (fondo colore bianco e caratteri colore nero). La composizione del testo da incidere sarà comunicata in modulo ordine ed è prevista per un massimo di 35 (trentacinque) caratteri per ciascuna targa senza sovrapprezzo alcuno riconoscibile, mentre, per i caratteri eccedenti tale numero 35 (trentacinque), sarà riconosciuto sovrapprezzo per ogni singolo carattere inciso. Sulla lastra saranno praticati n. 4 fori per l'affissione nei supporti predisposti per l'installazione delle targhe viarie (telai e sostegni metallici).

I caratteri da incidere avranno le sotto elencate caratteristiche:

- incisi nel carattere "Latino" o "500". - migliore chiarificazione si veda l' ALLEGATO "A";
- altezza di cm 5 per quelli componenti la descrizione dell'area di circolazione (via, piazza, corso, ecc.);
- altezza di cm 8 per quelli di composizione del toponimo con esclusione delle parti costituenti aggettivo o congiunzione del toponimo stesso che saranno di altezza ridotta (cm.2.5);
- altezza di cm. 2.5 per quelli di composizione delle didascalie complementari.

All'interno della targa la denominazione dovrà essere preceduta dallo stemma del Comune di Genova a colori come da ALLEGATO B.

Installata con le sotto elencate modalità:

- resa in opera mediante applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **supporto metallico a cornice porta-lastra (telaio)** di colore nero conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova, riportante all'interno lo stemma del Comune di Genova a colori ALLEGATO B, da fissare preventivamente tramite idonei tasselli ad espansione o minuta ferramenta a paramento murario od eccezionalmente a strutture metalliche di delimitazione e costituente parte integrante ed indispensabile della targa viaria. Il tutto (targa e telaio) da installarsi nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione riportante all'interno lo stemma del Comune di Genova a colori e composto da **doppio montante tubolare e sovrastante saldata cornice porta-targa**, il tutto, in acciaio verniciato nel colore nero come in ALLEGATO B.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base dei sostegni in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni - ALLEGATO "B", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari, nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiere in ghisa ad anello

Prezzo a corpo € **273,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera in **doppio esemplare**, anche riportante differenti toponimi, tramite applicazione con borchie ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa) bifacciale** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione e composto da doppio montante tubolare e sovrastante saldate cornici porta-targa, riportante all'interno lo stemma del Comune di Genova a colori come da ALLEGATO B, il tutto, in acciaio verniciato nel colore nero.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni- ALLEGATO "B", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata in lettera d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiere in ghisa ad anello.

Prezzo a corpo € **367,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'allegato "A", su **sostegno metallico (porta targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione, **anche di tipo bifacciale, esistente in loco**, in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'allegato "A", su **supporto metallico a cornice porta-lastra (telaio)** esistente in loco in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- per ogni carattere inciso, eccedente il trentacinquesimo (35°) sarà riconosciuto in sovrapprezzo determinato in:

€ **0,13 IVA esclusa**

1.4 TARGA VIARIA (RIDOTTA) in PLEXIGLASS (mm 600 x 300 x 6)

Targa di denominazione aree di circolazione con caratteristiche tecnico- costruttive identiche alla targa descritta al precedente punto 1.3 ma avente dimensioni di **mm 600 x 300 x 6** e riportante eventualmente, per ragioni di composizione caratteri di altezza ridotta rispetto a quelli sopra indicati per la targa di dimensioni normali. Permangono identiche tutte le altre condizioni di fornitura indicate per la targa descritta al punto 1.3.

Installata nelle sotto elencate modalità:

- resa in opera mediante applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'ALLEGATO "A", su **supporto metallico a cornice** porta-lastra (**telaio**) di colore nero conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova, riportante all'interno lo stemma del Comune di Genova a colori, da fissare preventivamente tramite idonei tasselli ad espansione o minuta ferramenta a **paramento murario** od eccezionalmente a strutture metalliche di delimitazione e costituente parte integrante ed indispensabile della targa viaria. Il tutto (targa e telaio) da installarsi nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione riportante all'interno lo stemma del Comune di Genova a colori e composto da **montante tubolare unico** con base sagomata antirotazione e sovrastante saldata cornice porta-targa, il tutto in acciaio verniciato con colore nero.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base del sostegno in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni - ALLEGATO "C", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiera in ghisa ad anello:

Prezzo a corpo € **205,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'allegato "A", su **sostegno metallico (porta targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione esistente in loco in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*);

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'allegato "A", su **supporto metallico a cornice porta-lastra (telaio) esistente in loco** in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*);

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- per ogni carattere inciso, eccedente il trentacinquesimo (35°) sarà riconosciuto in sovrapprezzo determinato in:

€ 0,13 IVA esclusa

1.5 TARGA RIASSUNTIVA in PLEXIGLASS (mm. 900 x 450 x 6)

Targa riassuntiva o indicativa della numerazione civica o di indicazione delle aree di circolazione in lastra piana di plexiglass di dimensioni **mm. 900 x 450 x 6** riportante incisi nella parte interna i caratteri numerici, letterali ed eventuale freccia di indicazione, colorata (sia il fondo che i caratteri) con pittura acrilica (fondo colore bianco e caratteri colore nero o rosso). La composizione del testo da incidere sarà comunicata in modulo d'ordine ed è prevista per un massimo di 35 (trentacinque) caratteri per ciascuna targa senza sovrapprezzo alcuno riconoscibile, mentre, per i caratteri eccedenti tale numero 35, sarà riconosciuto sovrapprezzo per ogni singolo carattere inciso. Sulla lastra saranno praticati n. 4 fori per l'affissione nei supporti predisposti per l'installazione delle targhe viarie (telai e sostegni metallici). I caratteri da incidere avranno le caratteristiche già indicate per la targa descritta al punto 1.3 con dimensione in altezza da rapportare alla effettiva composizione del testo tenuto conto della necessaria leggibilità dei messaggi impressi.

Installata nelle sotto elencate modalità:

- resa in opera mediante applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'ALLEGATO "A", su **supporto metallico a cornice porta-lastra (telaio)** di colore nero conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova da fissare preventivamente tramite idonei tasselli ad espansione o minuta ferramenta **a paramento murario** od eccezionalmente a strutture metalliche di delimitazione e costituente parte integrante ed indispensabile della targa viaria. Il tutto (targa e telaio) da installarsi nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti:

Prezzo a corpo € **165,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione e composto da **doppio montante tubolare** e sovrastante saldata **cornice porta-targa** il tutto in acciaio verniciato nel colore nero.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base dei sostegni in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni ALLEGATO "B", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiera in ghisa ad anello:

Prezzo a corpo € **304,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera in **doppio esemplare** , anche riportante differenti messaggi, tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni - ALLEGATO "A", su **sostegno metallico bifacciale (porta-targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione e composto da **doppio montante tubolare** e sovrastante saldate **cornici porta-targa**, il tutto in acciaio verniciato nel colore nero.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base dei sostegni in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni- ALLEGATO "B", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiera in ghisa ad anello:

Prezzo a corpo € **399,00 IVA esclusa**

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione, **anche di tipo bifacciale, esistente in loco** in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera mediante applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su supporto metallico a cornice **porta-lastra (telaio) esistente in loco** in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- per ogni carattere inciso, eccedente il trentacinquesimo (35°) sarà riconosciuto in sovrapprezzo determinato in:

€ **0,13 IVA esclusa**

§

1.6 TARGA RIASSUNTIVA Ridotta in PLEXIGLASS (mm 600 x 300 x 6)

Targa riassuntiva o di indicazione della numerazione civica o di indicazione di aree di circolazione in lastra piana di plexiglass di dimensioni **mm 600 x 300 x 6** riportante incisi nella parte interna i caratteri numerici, letterali e, nonché di freccia di indicazione, colorata (sia il fondo che i caratteri) con pittura acrilica (fondo colore bianco e caratteri colore nero o rosso). La composizione del testo da incidere sarà comunicata in modulo d'ordine ed è prevista per un massimo di 35 (trentacinque) caratteri per ciascuna targa senza sovrapprezzo alcuno riconoscibile, mentre, per i caratteri eccedenti tale numero 35, sarà riconosciuto sovrapprezzo per ogni singolo carattere inciso. Sulla lastra saranno praticati n. 4 fori per l'affissione nei supporti predisposti per l'installazione delle targhe viarie (telai e sostegni metallici-porta targa). I caratteri da incidere avranno le caratteristiche già indicate per la targa descritta al punto 1.3 con dimensione in altezza da rapportare alla effettiva composizione del testo, tenuto conto della necessaria leggibilità dei messaggi impressi.

Installata nelle sotto elencate modalità:

- resa in opera mediante applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'ALLEGATO "A", su **supporto metallico a cornice** porta-lastra (**telaio**) di colore nero conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova da fissare preventivamente tramite idonei tasselli ad espansione o minuta ferramenta **a paramento murario** od eccezionalmente a strutture metalliche di delimitazione e costituente parte integrante ed indispensabile della targa viaria. Il tutto (targa e telaio) da installarsi nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti:

Prezzo a corpo € **157,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell'ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione e composto da **montante tubolare unico** con base sagomata antirotazione e sovrastante saldata cornice porta-targa, il tutto in acciaio verniciato nel colore nero.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base del sostegno in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni - ALLEGATO "C", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiera in ghisa ad anello.

Prezzo a corpo € **236,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **sostegno metallico (porta-targa)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova per la denominazione aree di circolazione **esistente in loco** in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera mediante applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", su **supporto metallico a cornice** porta-lastra (**telaio**) **esistente in loco** in sostituzione di targa infranta o deteriorata (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Prezzo a corpo € **126,00 IVA esclusa**

§

- per ogni carattere inciso, eccedente il trentacinquesimo (35°) sarà riconosciuto un sovrapprezzo determinato in:

€ **0,13 IVA esclusa**

1.7 TARGA RIASSUNTIVA 2° ridotta in PLEXIGLASS (mm 200 x 300 x 6)

Targa riassuntiva o di indicazione della numerazione civica in lastra piana di plexiglass di dimensioni **mm 200 x 300 x 6** riportante incisi nella parte interna i caratteri numerici, letterali e, nonché di eventuale freccia di indicazione, colorata (sia il fondo che i caratteri) con pittura acrilica (fondo colore bianco e caratteri colore nero o rosso). La composizione del testo da incidere sarà comunicata con modulo d'ordine ed è prevista per un massimo di 35 (trentacinque) caratteri per ciascuna targa senza sovrapprezzo alcuno riconoscibile, mentre, per i caratteri eccedenti tale numero 35, sarà riconosciuto sovrapprezzo per ogni singolo carattere inciso. Sulla lastra saranno praticati n. 4 fori per l'affissione nei supporti predisposti per l'installazione (a muro o su palina). I caratteri da incidere avranno le caratteristiche già indicate per la targa descritta al punto 1.3 con dimensione in altezza da rapportare alla effettiva composizione del testo tenuto conto della necessaria leggibilità dei messaggi impressi.

Installata nelle sotto elencate modalità:

- resa in opera mediante applicazione di idonei tasselli ad espansione o minuta ferramenta a **paramento murario** od eccezionalmente a strutture metalliche di delimitazione. La stessa sarà installata nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti:

Prezzo a corpo € **79,00 IVA esclusa**

§

- resa in opera tramite applicazione su **sostegno metallico (palina)** conforme al modello adottato ed in uso al Comune di Genova e composto da **montante tubolare unico** con base sagomata antirotazione e sovrastante saldate staffe e pannello di rinforzo porta-targa, il tutto in acciaio verniciato nel colore nero.

Detto sostegno sarà posto in opera mediante infissione della base del sostegno in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni - ALLEGATO "C", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti;

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiera in ghisa ad anello:

Prezzo a corpo € **184,00 IVA esclusa**

§

- per ogni carattere inciso, eccedente il trentacinquesimo (35), sarà riconosciuto sovrapprezzo determinato in:

€ **0,13 IVA esclusa**

§

1.8 TARGA SEGNALE NOME - STRADA in alluminio su sostegno

Targa segnale nome-strada in lamina di alluminio piano spessore 25/10 bordata a scatola sul perimetro o a scelta del committente in estrusione tubolare con applicata pellicola rifrangente classe 1 (normale rifrangenza), riportante l'indicazione del toponimo ed eventuali sintetiche indicazioni sui civici comunicate in modulo d'ordine, conforme a quanto disposto dal nuovo Codice della Strada in materia (d.lgs. 285 /92 e successive modificazioni), predisposte per l'installazione **su sostegno in tubolare** di acciaio zincato a caldo norme UNI **ad "L" rovesciato** od analoghi sostegni costituiti **da montante tubolare retto** e relativo telaio reggi-targa a sbalzo con a corredo occorrente bulloneria in acciaio inox per l'installazione sugli stessi sostegni.

Installata nelle sotto elencate modalità stabilendo opzione unica per il tipo di materiale (targa e sostegno):

- resa in opera mediante assemblamento della stessa su montante costituito da **tubolare ad "L"** rovesciato in acciaio zincato a caldo norme uni, spessore tubolare mm. 2, diametro mm 60, h. totale cm 300, sbraccio variabile (dimensione targa), tappo terminale in plastica e base sagomata antirotazione.

Detto montante sarà posto in opera mediante infissione della base in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni - **ALLEGATO "C"**, ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata nella modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiera in ghisa ad anello:

Misure in cm:	Prezzo a corpo € IVA esclusa - Euro -	
	Mono facciali	Bifacciali
20x60	110,00	121,00
20x80	121,00	131,00
25x80	126,00	137,00
25x100	137,00	147,00
30x100	142,00	152,00
30x120	152,00	163,00

- resa in opera mediante assemblamento della stessa su montante costituito da **tubolare retto** vedi ALLEGATO "D" e relativo **telaietto reggi-targa** in acciaio zincato a caldo norme uni, spessore tubolare mm.2, diametro mm 60, h. totale cm 300, tappo terminale in plastica e base sagomata antirotazione.

Detto montante sarà posto in opera mediante infissione della base in adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni - ALLEGATO "C", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale od in manufatti vari nella posizione indicata nel modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti.

In sostituzione del blocco di fondazione e in particolari situazioni, concordate con l'ufficio, è possibile procedere alla infissione dei montanti direttamente nel terreno, previa foratura dello stesso e sigillando la base dei montanti con apposite ghiera in ghisa ad anello.

Misure in cm:	Prezzo a corpo € IVA esclusa - Euro -	
	Mono facciali	Bifacciali
20x60	105,00	116,00
20x80	116,00	126,00
25x80	121,00	131,00
25x100	131,00	142,00
30x100	137,00	147,00
30x120	147,00	158,00

- resa in opera mediante assemblamento della stessa su montante costituito da **tubolare ad "L"** rovesciata in acciaio zincato, **esistente in loco**, in sostituzione di targa danneggiata, deteriorata o dismessa (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Misure in cm:	Prezzo a corpo € IVA esclusa - Euro -	
	Mono facciali	Bifacciali
20x60	63,00	68,00
20x80	68,00	74,00
25x80	74,00	79,00
25x100	79,00	84,00
30x100	84,00	89,00
30x120	89,00	95,00

- resa in opera mediante assemblamento della stessa su montante costituito da **tubolare retto** in acciaio zincato, **esistente in loco**, in sostituzione di targa danneggiata, deteriorata o dismessa (*comprensivo di eventuale allontanamento ad idoneo punto di raccolta di materiali rimossi*):

Misure in cm:	Prezzo a corpo € IVA esclusa - Euro -	
	Mono facciali	Bifacciali
20x60	63,00	68,00
20x80	68,00	74,00
25x80	74,00	79,00
25x100	79,00	84,00
30x100	84,00	89,00
30x120	89,00	95,00

1.9 TARGA SEGNALE NOME-STRADA in alluminio- installazione a muro

Targa segnale nome-strada in lamina di alluminio spessore 25/10 bordata a scatola sul perimetro o a scelta del committente in estrusione tubolare con applicata pellicola rifrangente classe 1 (normale rifrangenza), riportante l'indicazione del toponimo ed eventuali sintetiche indicazioni sui civici comunicate in modulo d'ordine, conforme a quanto disposto dal nuovo Codice della Strada in materia (d.lgs. 285/92 e successive modificazioni) predisposte per **l'installazione a muro** in posizione perpendicolare al paramento murario , tramite staffe e supporti completi di bulloneria in acciaio inox forniti a corredo delle stesse od in posizione piana aderente al paramento murario corredata di staffe , supporti e bulloneria in acciaio inox per l'installazione. Resa in opera mediante applicazione di idonei tasselli ad espansione al paramento murario nella posizione indicata in modulo d'ordine e conformemente ai regolamenti ed usi vigenti come da allegato "D"

Misure in cm:	Prezzo a corpo € IVA esclusa - Euro -	
	Installazione perpendicolare	Installazione piana aderente
20x60	74,00	74,00
20x80	79,00	79,00
25x80	84,00	84,00
25x100	89,00	89,00
30x100	95,00	95,00
30x120	100,00	100,00

CAPITOLO 2) MANUTENZIONI TABELLE STRADALI

- **Sostituzione del solo sostegno metallico** (porta-targa) relativo a targa in opera sul territorio a seguito di accertato danneggiamento o deterioramento.

Detto intervento sarà comprensivo dell'eventuale distacco del sostegno dal blocco di fondazione, allontanamento ad idoneo punto di raccolta detriti e materiali vari dei materiali rimossi, fornitura ed installazione nuovo sostegno identico a quello rimosso e riposizionamento della targa sul sostegno stesso in analogia alle condizioni di installazione in opera previste per i medesimi materiali descritti nei precedenti punti da 1.1 a 1.3).

Sostegno per targa di cui ai punti 1.1) - 1.3) - 1.5)

Prezzo a corpo € **210,00 IVA esclusa**

Sostegno per targa di cui ai punti 1.2) - 1.4) - 1.6).

Prezzo a corpo € **178,00 IVA esclusa**

Sostegno per targa di cui ai punti 1.7) .

Prezzo a corpo € **157,00 IVA esclusa**

- **Sostituzione del solo sostegno tubolare in acciaio zincato** relativo a targa in opera sul territorio a seguito accertato danneggiamento o deterioramento.

Detto intervento sarà comprensivo dell'eventuale distacco del sostegno dal blocco di fondazione, allontanamento ad idoneo punto di raccolta detriti e materiali vari dei materiali rimossi, fornitura ed installazione nuovo sostegno identico a quello rimosso e riposizionamento della targa sul sostegno stesso in analogia alle condizioni di installazione in opera previste per i medesimi materiali descritti nei precedenti punti 1.8) e 1.9)

Sostegno per targa comprensivo di eventuale telaietto metallico:

Prezzo a corpo € **105,00 IVA esclusa**

§

- **Sostituzione o collocazione del solo supporto metallico a cornice porta-lastra** (telaio), completo di stemma del comune in ghisa ove previsto, comprensivo della ricollocazione della targa esistente in loco, resa in opera mediante applicazione con borchie in bronzo ferma-lastra, aventi quest'ultime caratteristiche per posizione forma e dimensioni, uguali a quanto esplicitato nell' ALLEGATO "A", in sostituzione di cornice porta-lastra (telaio) inesistente o deteriorata:

Prezzo a corpo € **52,00 IVA esclusa**

§

- **Coloritura** con doppia mano di vernice nera, previa preparazione del fondo con antiruggine tipo "minio", di sostegno metallico (porta-targa) o palina utilizzato per le targhe viarie e di indicazione in opera sul territorio (punti da 1.1 a 1.7.):

Prezzo a corpo € **37,00 IVA esclusa**

§

Pulizia accurata di lastra di cui ai punti 1.1 - 1.2 con smerigliatura, lucidatura e pitturazione lettere:

Prezzo a corpo € **37,00 IVA esclusa**

§

Intervento di restauro su sostegno metallico (porta-targa o palina) mediante saldatura e/o sostituzione di parti di esso o **intervento riposizionamento** del supporto metallico qualora fuori sede:

Prezzo a corpo € **37,00 IVA esclusa**

§

Rifacimento di adeguato blocco di fondazione in calcestruzzo, per la cui forma e messa in opera si fa espresso riferimento a quanto esplicitato nei disegni- ALLEGATO "C", ricavato nella pavimentazione stradale, in terreno vegetale o riposizionamento del blocco di fondazione esistente con eventuale intervento di restauro sullo stesso, comprensivo della messa in pristino del porta-targa o della palina già esistenti:

Prezzo a corpo € **105,00 IVA esclusa**

§

Per interventi diversi da quelli summenzionati, **preventivamente richiesti e concordati con l'Ufficio**, sarà comunque riconosciuto un compenso orario per unità lavorativa valutato in

€ **37,00 IVA esclusa.**

§

Gli interventi richiesti con la procedura "**urgente**" dovranno essere effettuati **tassativamente entro le 48 ore** e per gli stessi sarà riconosciuto un sovrapprezzo del **25%**.

CAPITOLO 3) TABELLE PER LA NUMERAZIONE CIVICA

3.1 TAVOLETTA in Marmo

Tavoletta in marmo bianco Carrara levigata finemente di **mm. 170x110x10** standard (dimensioni maggiorabili per composizione numerazione civica) con incisi e verniciati in nero od in rosso i caratteri numerici e letterali della numerazione civica, dotata di n. 2 fori laterali per il fissaggio. I caratteri numerici da incidere in stile "romano" avranno altezza normale di cm. 7 mentre i letterali avranno altezza ridotta come in uso attualmente. I caratteri da incidere saranno comunicati in modulo d'ordine.

Installata nelle modalità sotto elencate:

- resa in opera tramite viti inox (quest'ultime a opera completata, dovranno risultare filo tavoletta) tasselli ad espansione, piccole zanche metalliche sagomate, telaietto di trattenuta, ecc. su manufatti vari o paramento murario. Il tutto comprensivo dei materiali di ferramenta necessari.

Prima od unica tavoletta installata nella stessa via o complesso edilizio unitario anche se affacciato su più vie (stessa lettera d'ordine).

Prezzo a corpo € 39,00 IVA esclusa

Successive tavolette, oltre la prima, installata nella stessa via o complesso edilizio unitario anche se affacciato su più strade (stesso modulo d'ordine).

Prezzo a corpo € 26,00 IVA esclusa

3.2 TAVOLETTA in Plexiglass

Tavoletta in lastra stampata a caldo (bombatura esterna o smusso) di plexiglass bianco opalino di dimensioni di mm 170x110x6 con applicati mediante robusta incollatura i caratteri numerici in rilievo di colore nero o rosso lucido aventi altezza di mm 70 e dotate di n. 2 fori laterali per il fissaggio. In aggiunta ai caratteri numerici dovranno essere applicate, quando indicato, caratteri letterali di dimensioni ridotte a completamento della composizione delle tavolette. I caratteri da applicare saranno indicati in modulo d'ordine.

Installata nelle modalità sottoelencate:

- resa in opera mediante applicazione tramite viti inox, quest'ultime a opera completata dovranno risultare filo tavoletta, tasselli ad espansione, piccole zanche metalliche sagomate, telaietto di trattenuta, ecc. su manufatti vari o paramento murario. Il tutto comprensivo dei materiali di ferramenta necessari.

Prima od unica tavoletta installata nella stessa via o complesso edilizio unitario anche se affacciato su più vie (stesso ordine):

Prezzo a corpo € 31,00 IVA esclusa

Successive tavolette, oltre la prima, installata nella stessa via o complesso edilizio unitario anche se affacciato su più strade (stesso modulo d'ordine).

Prezzo a corpo € 21,00 IVA esclusa

3.3 TAVOLETTA in Alluminio

Tavoletta in lamina piana di alluminio spessore 25/10 con applicata pellicola rifrangente classe 1 (normale rifrangenza) con riportati, in serigrafia, i caratteri numerici e letterali nei colori nero e rosso indicanti la numerazione civica. Dette tavolette avranno caratteristiche costruttive e grafiche conformi a quanto disposto dal Nuovo Codice della Strada (d.lgs. 285/92 e successive modificazioni) e dotate di n. 2 fori laterali per il fissaggio. La composizione dei caratteri da indicare sarà comunicata in modulo d'ordine.

Installata nelle modalità sotto elencate:

- Resa in opera tramite viti inox (quest'ultime a opera completata dovranno risultare filo tavoletta) tasselli ad espansione, piccole zanche metalliche sagomate, telaietto di trattenuta, ecc. su manufatti vari o paramento murario. Il tutto comprensivo dei materiali di ferramenta necessari . **Dimensioni mm 120x160 o 120x180**

Prima od unica tavoletta installata nella stessa via o complesso edilizio unitario anche se affacciato su più vie (stesso modulo d'ordine)

Prezzo a corpo € 31,00 IVA esclusa

Successive tavolette, oltre la prima, installata nella stessa via o complesso edilizio unitario anche se affacciato su più strade (stesso modulo d'ordine).

Prezzo a corpo € 16,00 IVA esclusa

- Resa in opera mediante applicazione tramite viti inox, tasselli ad espansione, piccole zanche metalliche sagomate, telaietto di trattenuta, ecc. su manufatti vari o paramento murario. Il tutto comprensivo dei materiali di ferramenta necessari . **Dimensioni mm 200x400.**

Prezzo a corpo € 35,00 IVA esclusa

CAPITOLO 4) MANUTENZIONE TABELLE PER LA NUMERAZIONE CIVICA

4.1 rimozione tavolette numerazione civica

Rimozione e successivo trasporto ad idoneo punto di raccolta delle tavolette della numerazione civica o parti di esse per le quali necessita il distacco in concomitanza con intervento di sostituzione o di nuova installazione per avvenuto danneggiamento, degrado o variazione.

Detto intervento sarà quindi effettuato in contemporaneità ed abbinamento ad altro intervento di installazione descritto nei vari precedenti punti da 3.1 a 3.3, ma in caso di necessità anche come singolo intervento.

Prezzo a corpo € 6,00 IVA esclusa

CONDIZIONI GENERALI RELATIVE ALLA FORNITURA ED INSTALLAZIONE

A) La fornitura dei materiali dovrà tassativamente rispettare le specifiche caratteristiche tecnico-costruttive indicate nella precedente elencazione o desumibili da elaborati grafici o campionature a disposizione presso l'Ufficio Toponomastica. Eventuali eccezioni dovranno essere concordate con l'Ufficio competente che rilascerà autorizzazione scritta.

La fornitura e posa in opera si intende relativa a tutto il territorio comunale senza eccezione alcuna.

La fornitura e posa in opera dei materiali richiesti si intende comprensiva dell'approvvigionamento dei materiali da installare, loro trasporto sino al luogo di posa in opera, assemblamento degli stessi quando necessario, provvista dei materiali d'uso e ferramenta, uso delle attrezzature necessarie e **pulizia finale** dei luoghi interessati dall'intervento.

B) Sarà cura dell'installatore assicurare e garantire la adeguata stabilità dei materiali installati provvedendo a porre in opera gli stessi secondo le norme della buona tecnica e della regola dell'arte tenuto conto anche della salvaguardia per la pubblica incolumità.

Alla base dei sostegni metallici sarà prevista la formazione di idoneo zoccolo avvolgente in calcestruzzo, come indicato negli allegati "B e C", od altro idoneo materiale, a salvaguardia della base esterna dei montanti dalla corrosione oltre ad assicurarne e garantirne la stabilità.

C) Nei moduli d'ordine saranno indicati i luoghi di posa in opera individuati tramite planimetria della toponomastica cittadina ed/od altri elaborati descrittivi nonché foto quando ritenuto necessario.

D) La posizione di installazione indicata si intende tassativa a meno di minimi spostamenti per esigenze connesse alla posa in opera od a meno di variazioni autorizzate dall'Ufficio competente. Nel posizionamento delle varie targhe sarà cura dell'installatore privilegiare le condizioni di leggibilità delle stesse evitando, per quanto possibile, che le stesse subiscano interferenze da limitrofi manufatti od altri materiali o targhe indicative installati in precedenza.

E) L'Appaltatore garantisce ed assicura l'adempimento di tutte le procedure a salvaguardia della sicurezza del proprio personale che sarà dotato dei previsti D.P.I.

L'appaltatore inoltre si impegna a depositare presso l'ufficio Toponomastica del Comune di Genova la valutazione dei rischi, appositamente redatta, come previsto dalla normativa vigente a salvaguardia della sicurezza dei propri lavoratori.